

LITERATURA

Slovníky, příručky, encyklopedie, syntetické práce

- CHU Binjie 褚斌杰, *Zhongguo wenxue shi gangyao; Xian Qin, liang Han* 中国文学史纲要; 先秦两汉文学 (Nástin dějin čínské literatury; starověk, včetně dynastie Han), Peking, Beijing daxue chubanshe 1999.
- FU Xuancong 傅璇琮, JIANG Yin 蔣寅 (hlavní redakce), *Zhongguo gudai wenxue tonglun; Xian Qin Liang Han juan* 中国古代文学通论; 先秦两汉卷 (Dějiny staré čínské literatury; starověk, včetně dynastie Han), Shenyang, Liaoning renmin chubanshe 2005.
- MAIR, Victor H. (ed.), *The Columbia History of Chinese Literature*, Columbia University Press 2001.
- NIENHAUSER, William H., Jr., *The Indiana Companion to Traditional Chinese Literature*, Bloomington, Indiana University Press 1986.
- TWITCHETT, Denis a Michael Loewe (eds.), *The Cambridge History of China. Vol. I, The Ch'in and Han Empires, 221 B.C.–A.D. 220*, Cambridge University Press 1986.
- Zhongguo da baike quan shu; Zhongguo wenxue*, 中国大百科全书; 中国文学 (Čínská encyklopedie: Čínská literatura), 2 sv., Peking 1986.

Sbírký, antologie, kompendia

- LEGG, James, *The Chinese Classics*, Vol. I–V, reprint SNCM Inc., Taipei, b.r.

MINFORD, John a Joseph S. M. Lau (ed.), *Classical Chinese Literature: An Anthology of Translations. Vol. I: From Antiquity to the Tang Dynasty*, New York, Columbia UP 2000.

Shisan jing zhushu 十三經注疏 (Třináct kanonických knih s komentáři), sestavil Ruan Yuan 阮元, 1. vydání 1815, reprint ve 2 svazcích, Peking, Zhonghua shuju 1979 [1957]. (Elektronická verze z Institutu historie a jazyka Academie Sinica na Taiwanu: <http://www.sinica.edu.tw/ftms-bin/ftmsw3>)

Xin bian zhu zi ji cheng 新編諸子集成 (Nové vydání kompendia mistrů [filozofů]), Taipei, Shijie shuju, b.r. (1. vydání Beijing, Zhonghua shuju 1957).

Yiwen leiju 藝文類聚 (Kompendium literatury uspořádané podle kategorií), sestavil Ouyang Xun 歐陽詢 a kol., dokončeno r. 604. Moderní vydání opatřené interpunkcí ve dvou svazcích, Peking, Zhonghua shuju 1965. (Elektronická verze bez interpunkce v databázi *Siku quanshu*, dostupná v Ústavu Dálného východu FF UK v Praze)

Historiografie

- BAN Gu 班固, *Han shu* 漢書, sv.1–12, vydáno v rámci edice *Ershisi shi* (24 historických spisů), Peking, Zhonghua shuju 1962–1975. (Elektronická verze z Institutu historie a jazyka Academie Sinica na Taiwanu: <http://www.sinica.edu.tw/ftms-bin/ftmsw3>)
- DURRANT, Stephen W., *The Cloudy Mirror: Tension and Conflict in the Writings of Sima Qian*, State University of New York Press 1995.
- GARDNER, Charles S., *Chinese Traditional Historiography*, Cambridge, Harvard University Press 1961 [1938].
- LI Changzhi 李長之, *Sima Qian zhi renge yu fengge* 司馬遷之人格與風格, Šanghaj, Kaiming 1949.
- POKORA, Timoteus, *Hsin-lun (New Treatise) and other Writings by Huan T'an (43 B.C.–28 A.D.)*, Michigan Papers in Chinese Studies, No.

- 20, Ann Arbor, Center for Chinese Studies, University of Michigan 1975.
- PREUSS, Karel a kolektiv, „Texty k dějinám Číny“, in *Chrestomatie k dějinám starověku I*, Praha, SPN 1982, str. 6–110.
- SIMA Cjaň, *Istroičeskije zapiski*, překlad a redakce: R.V. Vjatkin, sv. 1–8, Moskva, Nauka 1972–2002.
- SIMA Qian 司馬遷, *Shi ji* 史記, sv. 1–10, vydáno v rámci edice *Ershisi shi* (24 historických spisů), Peking, Zhonghua shuju 1962–1975. (Elektronická verze z Institutu historie a jazyka Academie Sinica na Taiwanu: <http://www.sinica.edu.tw/ftms-bin/ftmsw3>)
- SIMA Qian. *The Grand Scribe's Records*, Vol. I, II, V.1 a VII, William H. Nienhauser, Jr. (ed.), Indiana University Press 1996–2006. (Pokračující projekt)
- SINICYN, E.P., Baň Gu — *Istorik drevněgo Kitaja*, Moskva, Nauka 1975.
- SSU-MA Ch'ien, *Records of the Grand Historian of China*, 2 sv., překlad Burton Watson, New York, Columbia University Press 1961. (Překlad vybraných částí.)
- WATSON, Burton, *Ssu-ma Ch'ien. Grand Historian of China*, New York, Columbia University Press 1958.
- WATSON, Burton, *Courtier and Commoner in Ancient China*, N.Y. and L., New York, Columbia UP 1974. (Mj. překlad životopisu Dongfang Shuova.)

Poezie fu a shí a literární myšlení

- BAN Gu 班固, *Han shu yi wen zhi* 漢書藝文志, Shanghai, Shangwu yinshuguan 1955.
- BIRRELL, Anne, *Popular Songs and Ballads of Han China*, London, Unwin Hyman 1988.

- DIÉNY, Jean-Pierre, *Aux Origines de la poésie classique en Chine*, Leiden, Brill 1968.
- FRANKEL, Hans, *The Flowering Plum and the Palace Lady; Interpretations of Chinese Poetry*, New Haven, Yale University Press 1978.
- HOLZMAN, Donald, „Confucius and Ancient Chinese Literary Criticism“, in Adele Rickett (ed.), *Chinese Approaches to Literature from Confucius to Liang Ch'i-ch'ao*, Princeton University Press 1978.
- HOLZMAN, Donald, „Liu Xiang's Attitude towards Fiction“, in Olga Lomová (ed.), *Recarving the Dragon: Understanding Chinese Poetics*, SOP XXIII, Praha 2003, s. 73–83.
- KAO Yu-kung, „The Nineteen Old Poems and the Aesthetics of Self-Reflection“, in Willard J. Peterson, Andrew H. Plaks and Yü Ying-shih (eds.), *The Power of Culture. Studies in Chinese Cultural History*, Hong Kong: The Chinese University Press, 1994, s. 80–102.
- KNECHTGES, David, „Poetic Travelogue in the Han fu, in Court Culture and Literature“, *Early China*, IX/127–152.
- KNECHTGES, David, „The Emperor and Literature: Emperor Wu of the Han“, Frederick P. Brandauer a Chun-chieh Huang, *Imperial Rulership and Cultural Change in Traditional China*, Seattle a Londýn, University of Washington Press 1994, s. 51–76.
- LIU, James J.Y., *Chinese Theories of Literature*, Chicago a Londýn, The University of Chicago Press 1975.
- LOMOVÁ, Olga, „Cchao Č': Bohyně řeky Luo“, *Nový Orient*, L/5 (1995), s. 192–195.
- LOMOVÁ, Olga, „Wang Can: Popisná báseň o výstupu na věž“, *Studia Orientalia Slovaca IV* (2005), s. 141–152.
- MAIR, Victor, *Mei Ch'eng's „Seven Stimuli“ and Wang Bor's „Pavilion of King Terng“*, Lewiston/Queeston, The Edwin Mellen Press 1988.
- MARGOULIÉS, G., *Le „fou“ dans le Wen-siuan*, Paris 1926. (Anotovaný překlad *Liang du fu*, které chválí jako dílo nadané „spontánní svěžestí“).

- OWEN, Stephen, „The Great Preface“, in *Readings in Chinese Literary Thought*, Cambridge Ma., Harvard UP 1992, s. 37–56.
- OWEN, Stephen, *The Making of Early Classical Poetry*, Cambridge (Mass.), Harvard University Press 2006.
- SAUSSY, Haun, „Ritual Separates, Music Unites: Why Musical Hermeneutics Matter“, in Olga Lomová (ed.), *Recarving the Dragon: Understanding Chinese Poetics*, SOP XXIII, Praha 2003, s. 9–25.
- Volání jeřábů*, vybraly a přeložily Zdenka Heřmanová a Věra Šťovíčková Heroldová, Kladno, Nezávislý novinář 1993.
- WANG C.H., *The bell and the drum: Shih Ching as formulaic poetry in an oral tradition*, 1974.
- WATSON, Burton, *Chinese rhyme-prose: poems in the fu form from the Han and Six Dynasties periods*, New York, Columbia University Press 1971.
- Watson, Burton, *Chinese Lyricism: Shih Poetry from the Second to the Twelfth Century*, New York, Columbia University Press 1971.
- WILHELM, Helmut, „The Bureau of Music of Western Han“, in Gary L. Ulmen, ed., *Society and History: Essays in Honor of Karl August Wittfogel*, The Hague, Mouton Publishers 1978.
- WONG Siu-kit, *Early Chinese Literary Criticism*, Hong Kong, Joint Publishing Co. 1983.
- YU Guanying 余冠英 (ed.), *Yuefu shi xuan 樂府詩選*. Peking, Renmin wenzue chubanshe 1953.
- YU Guanying 余冠英 (ed.), *Han Wei Liuchao shi xuan 漢魏六朝詩選*, Peking, Renmin wenzue chubanshe 1979 [1958].
- ZHAO Mingli 趙敏利, *Zhou Han shige zonglun 周漢詩歌縱論*, Peking, Xueyuan chubanshe 2002.
- Zpěvy od Žluté řeky*, vybral a přeložil Jaromír Vochala, Praha, Práce, 1988.

Ostatní doporučená četba a citovaná literatura

- BIRREL, Anne, *The Classic of Mountains and Seas*. Penguin Classics 2002.
- GASSMANN, Robert H. *Tung Chung-shu, Ch'un-ch'iu fan-lu, Üppiger Tau des Frühling-und-Herbst-Klassikers. Übersetzung und Annotation des Kapitel Eins bis Sechs*. Bern, Peter Lang 1988.
- CHENG, Anne, *Dějiny čínského myšlení*, DharmaGaia, Praha 2006.
- CHENG, Anne, „What did it mean to be a ru in Han times?“ *Asia Major*, Third Series, Vol. XIV, Part 2 (2001), s. 101–118.
- A Chinese Bestiary: strange creatures from the „Gideways through Mountains and Seas“*, překl. Richard Strassberg, University of California Press 2002.
- DONG Zhongshu 董仲舒, *Chunqiu fan lu yi zheng 春秋繁露義證*, Zhonghua shuju 1992.
- LIU Xiang 劉向, *Xin xu 新序, Shuo yuan 說苑*, Jinxiu chuban gongsi, Taipei 1993.
- Каталог гор и морей (Шань хай цзин)*, пер. Э М Яншина, Москва, Nauka 1977.
- LOMOVÁ, Olga, „Bájní tvorové z Knihy hor a moří“, *Nový Orient*, 2002, roč. 57, č. 1, s. 124–125.
- LOMOVÁ, Olga, Yeh Kuo-liang, *Ach běda, přeběda! Oplakávání mrtvých ve středověké Číně*, Praha, DharmaGaia 2004.
- MATHIEU, Rémi, *Etudes sur la mythologie et l'ethnologie de la Chine anciennes*. 2 sv. Paris: Institut des Hautes Etudes Chinoises 1983.
- NYLAN, Michael, *The Five „Confucian“ Classics*, Yale University Press 2001.
- Shan hai jing jiao yi 山海經校譯*, edice a překlad do moderní čínštiny Yuan Ke 袁珂, Taipei, Mingwen shuju 1986.

- UHER, David, Xu Shen: „Doslov k Výkladu významu základních a vysvětlení struktury složených znaků,“ in *Studia Orientalia Slovaca 1* (2002), s. 43–54.
- WANG Čchung, *Kritická pojednání*, přel. Timoteus Pokora, Academia, Praha 1971.
- XU Shen 許慎, *Shuo wen jie zi Duan zhu* 說文解字段注, edice Si bu bei yao, Zhonghua shuju, Šanghaj b.r.
- ZHAO Ye 趙曄, *Wu Yue chunqiu* 吳越春秋, Taipei, Jinxiu chuban gongsi 1993.